

MYSZKA (17) sb f

sg N myszka (10). ◇ G myszki (1). ◇ A myszkę (1). ◇ V myszko (1). ◇ pl N myszki (1). ◇ G myszek (2). ◇ A myszki (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

1. Dem. od „mysz” ‘gryzoń z rodziny myszowatych’; niekiedy hipokor.; *musculus Mącz, Calep, Cn* (10) : MYfzká włoczy orzełzki/ przez láto do iámki *RejZwierz* 129v, 120v [2 r.]; *Mącz* 238b; *Calep* 682a.

W porównaniach (2): Herkuleśi dzifieyłzego fwiátá/ [...] nędzniká gdzie może/ iáko myfzkę dłaží/ Bowiem więcey ná łkorę niż ná mięfo waży. *RejZwierz* 43; Nie máłz tám czym brákowác by był iáko Myfzká/ Náłz Rufak káždy ogon chce mieć iáko Liłzká. [...] Káždy z goła iełt rowien síłá Sámfonowi. *PaprpPan* Cc3.

Przysłowie: Nie igray/ iáko mówią/ nigdy Myfzko s Kotką/ Być też wierę miałá być/ y rodzoną ciotką. *RejZwierz* 118v.

Wyrażenie: »mała myszka« = *mysz polna lub jakieś inne małe zwierzątko podobne do myszy*; *nitedula Mącz, Calep, Cn* [szyk 1 : 1] (2): *Mącz* 247d; *Nitedula*, muris exigui genus esse docet Servius, alii vermum esse putant nocte lucentem – Złotnik, Myfzka mała. *Calep* 700a.

2. Mięsień, mięso (prawdopodobnie najczęściej o mięśniach ramion); *musculus Murm, BartBydg, Mącz* (5) : *Murm* 58; *BartBydg* 95; ADamas [...] A gdy będzie przywiązán v lewey myfzki, nieprziiaciele zwiciężyć czyni *FalZioł* IV 46c; *Musculi*, Myfzki w cieie á w członkách człowieczich/ to yełt żyłowáte mięfo *Mącz* 238b; Albo iełli ták niemoże być obudzon/ tedy nábrác krowek á podłóżywłzy iednę pod łufzczynę włofkiego orzechá przywiązać dwie álbo trzy ná głowę w tył/ á ná myfzki do bárkow po iedney/ á ná podełzwy tákiełz *SienLek* 55.

3. [Część uzbrojenia ochraniająca ramię: a pawężnik ma mieć miecz, myszkę, szyszak albo szturmabak, plachownicę i bartę. *UstWojsk* 149, 90.]

4. *Prawdopodobnie jakiś rodzaj wymyślnej potrawy* (1) :

Wyrażenie: »myszki na szalwijej« (1): náłmáże ia ciaftká iákiego/ álbo myfzek ná łzałwiew. *RejZwierz* 59.

5. *n-pers* (1) : Sabina filia Thome Miłchka de Szyrakow [...] recognovit *LibMal* 1551/163.

Synonim: 2. muszkuł.

Cf [MYSZĄTKO]

AK